



rot-
weisses
sprachrohr

4 / 1977-1978



offenbacher
ruderverein
1874 e.v.

VEREINS-MITTEILUNGEN

OFFENBACHER RUDERVEREIN 1874 E. V.
OFFENBACH AM MAIN · TELEFON 411937
BOOTSHAUS AN DER MAINFAHRE
SPORTPLATZ HINTER DEM BOOTSHAUS



Briefanschrift: Klaus Rose, 6050 Offenbach/M., Elisabethenstraße 11, Tel. 0611/855550
Pressewart: Hans-Peter Hörber, 6052 Mühlheim/M., Ruckertstraße 26, Telefon 06108/4263
Postscheckkonto: Frankfurt/M., 26222 Bankkonto: Stadt Sparkasse Offenbach/M., Girokonto 2001284
Deutsche Bank, Filiale Offenbach/M., Kto. 67/6213

46. Jahrgang April 1978 Heft 4 77/78

Harmonische Jahreshauptversammlung

Es geht aufwärts! Das war das erfreuliche Fazit der Jahreshauptversammlung des Offenbacher Rudervereins 1874 e.V. am 10.3.78. Der 1. Vorsitzende, Fritz Böhm, konnte über 100 Mitglieder begrüßen.

Fritz Böhm ehrte zu Beginn Otto Gölz, Heinrich Buchsbaum und Ludwig Mitscher mit der goldenen Verdienstnadel des ORV. Die silberne Verdienstnadel erhielten Robert Keppler, Manfred Dittmar und Victor Maraldo. Für sportliche Erfolge wurden Hans-Dieter Bickel, Gabriele Brosi, Rainer Fiess und Ralph Borgnis mit der Verdienstnadel ausgezeichnet.

Für die Vereinsleitung gab der Geschäftsführer Heinz Schönig nach elfjähriger Tätigkeit zum letzten Mal den Geschäftsbericht. Aus diesem Bericht war ersichtlich, daß sich der Offenbacher Ruderverein augenblicklich in einer echten Aufwärtsentwicklung befindet.

So hat die Zahl der Mitglieder die 500 überschritten. Von diesen Mitgliedern entfällt nahezu die Hälfte auf Kinder und Jugendliche, was zeigt, daß der ORV auf eine solide Basis gegründet ist. Daß Nachwuchsarbeit Geld, sehr viel Geld kostet, zeigte der Kassenbericht des ersten Rechners Heinz Reitz. Zwar konnte er einen

ausgeglichenen Haushalt vorweisen, für den ihm von den Revisoren H.Hagen und W.Schickedanz auch Anerkennung gezollt wurde, aber eine Beitragserhöhung war nach seiner Meinung nicht mehr umgebar. Dieser Auffassung schloß sich auch die Versammlung bei nur 4 Gegenstimmen an.



AUTOHAUS
GEORG von **OPEL**

605 Offenbach a.M.
Frankfurter Str.111
Telefon 80851

Bei den Berichten über die sportlichen Aktivitäten des ORV machte die Ruderausschußvorsitzende Trude Schnabel den Anfang. 1977 gab es 94 Siege für die Ruderinnen und Ruderer des ältesten Offenbacher Rudervereins, die allesamt im Rahmen der "IGOR" errungen wurden. Die Zusammenarbeit der drei in der IGOR zusammengeschlossenen Rudervereine Hellas, Wiking und ORV bedachte Trude Schnabel mit hohem Lob. Sie gab auch eine kurze Vorschau auf die kommende Saison, in die der ORV gut vorbereitet mit 17 Aktiven gehen wird. Als erstes Großereignis steht die vom ORV ausgerichtete Offenbacher Langstreckenregatta am 22./23. April unter der Leitung von Helmut Frey auf dem Programm.

Friedrich Kohler · Malergeschäft

605 Offenbach (Main), Senefelderstraße 113, Tel. 83 19 60

Hockeyvorsitzender Emil Armanski konnte wie gewohnt von breiten Unternehmungen und schönen Erfolgen der Hockeyabteilung berichten. Mit insgesamt 13 Teams wurde und wird gespielt. Die Senio-

ren errangen zum dritten Mal den Hessentitel in der Halle, Vizemeisterschaften gab es für die B- und C-Mädchen sowie für die C-Knaben, und die Damen steuern eine Hessenmeisterschaft auf dem Feld an. In Sachen Hallenturniere war der ORV auch in der abgelaufenen Saison mit 17 Turnieren wieder Rekordveranstalter.

Moderne Brillen	von	
Feldstecher		
für Sport und Reise		OFFENBACH A. M., Große Marktstraße 52 Nähe Offenbach-Post · Ruf 811892
Operngläser		Lieferant aller Kassen
Barometer		
Thermometer		

Für die Segler gab Stefan Wolf den Bericht, der zeigte, daß man auch hier auf Erfolgskurs steuert. Mit 17 Crews beteiligte man sich an 42 Regatten, wobei es 5 Siege gab und 16mal die ORVler sich im ersten Drittel placieren konnten. Vier Regatten richtete die Segelabteilung selbst aus und fand darüber hinaus noch die Zeit, in Eigenhilfe eine Krananlage zu erstellen.

	HEINRICH OHlig OFFENBACH/M Gefaltstraße 44 Tel. (0611) 816208	Plaketten Pokale Abzeichen		HEINRICH OHlig OFFENBACH/M Gefaltstraße 44 Tel. (0611) 816208
---	---	---	--	---

Der Wirtschaftsausschuß berichtete durch Hugo Heyl von dem jüngst statgefundenen Wirtswechsel. Ernst Böhm, der für das Vergnügen der Mitglieder verantwortlich zeichnet, teilte mit, daß nach dem großen Erfolg des Frühlingsballes '77, in diesem Jahr am 20. Mai wiederum ein großer Ball in den Räumen des ORV stattfinden werde. Vorstandswahlen standen zwar in diesem Jahr keine auf dem Programm, dennoch gab es einige Verände-

rungen, die von der Jahreshauptversammlung genehmigt werden mußten. So schieden aus dem Amt : Eckhard Dick (2. Rechner), Klaus Rose (Schriftführer) und Heinz Schönig (Geschäftsführer). Als neuer 2. Rechner wurde Manfred Bauer gewählt, Edeltraut Rödel übernahm das Amt des Schriftführers und Klaus Rose ist der neue Geschäftsführer und in Personalunion der 2. zweite Vorsitzende des ORV; als erster 2. Vorsitzender bleibt Heinz Schönig weiter im Vorstand des ORV und zum Jugendleiter wurde schließlich Armin Liebchen gewählt.

Harald Weisker

WOLFGANG SIEGLER Gas-, Wasser-
und sanitäre
Anlagen
Heizungsbau
Spenglerei

605 Offenbach am Main

Starkenburgring 19, Telefon (0611) 83 41 44

KARL KEHL

Holzgroßhandlung - Export - Import

OFFENBACH/MAIN

Buchrainweg 49-55 · Telefon 834551

Einladung zum..

GROßEN FRÜHLINGSBALL 1978 !

Wie schon in den Vorjahren, so findet auch 1978 wieder der GROßE FRÜHLINGSBALL im ORV statt :

20. MAI 1978

Die Vorbereitungen stehen bereits kurz vor ihrer Vollendung, d.h. :

Für die TOMBOLA, die mit Preisen reichhaltig ausgestattet sein sollte, fehlen noch einige Preise (die gerne in Empfang genommen werden) !

Die SEKT-BAR wird wieder in eigener Regie geführt; reizende junge Damen werden Sie hier bedienen !

Zum TANZ und zur UNTERHALTUNG spielt das bekannte

GLORIA - SEXTETT

(Auch für weitere Überraschungen ist gesorgt !!)
Da die Nachfrage nach Eintrittskarten immer größer wird, bitte ich, sich diese rechtzeitig zu sichern. In den Jahren 1976 und 1977 waren die Karten bereits 14 Tage vorher ausverkauft !

Schon jetzt können Sie Ihre Eintrittskarten im ORV am Tresen oder bei mir bestellen. Vorbestellung ist ebenfalls möglich bei : E. Böhm - Tel. 83 39 89 bis 18 Uhr; Tel. 88 46 77 ab 19 Uhr

In diesem Jahr praktizieren wir erstmalig ein neues Verfahren : Es liegt ein Tischplan vor, so daß Sie Ihre Karten nach numerischer Tischreservierung erhalten werden.

Ich freue mich mit Ihnen auf den 20. Mai in unserem ORV !

Bis dahin Ihr Vergnügungswart Ernst Böhm !



Bericht des Ruderausschuß - Vorsitzenden

Ich habe das Amt des RA-Vorsitzenden am 17.2.78 übernommen. Es ist mir daher nicht möglich, über die Arbeit des vergangenen Jahres Rechenschaft abzulegen. Mein Vorgänger P. Reitz hat unzweifelhaft ein sehr großes Arbeitspensum geleistet und unsere Ruderer und Ruderinnen haben innerhalb der IGOR gute Erfolge erzielt. Die Anzahl und die Art der Siege wurden chronologisch im "Rot-Weißen Sprachrohr" veröffentlicht, so daß ich mir diese Arbeit ersparen kann, zumal die entsprechenden Akten und Unterlagen noch nicht in meinem Besitz sind.

BAU-GLASEREI	SCHREINEREI
→	←
FRITZ BÖHM	
Fenster und Türen in Holz und Kunststoff	
Kunststoff	Verarbeitung
Verglasungen	Reparaturen
OFFENBACH/M., ROB.-KOCH-STRASSE 6	
→	←
Tel. 83 39 89	

Lassen Sie mich also von den Aufgaben berichten, die vor uns liegen. Da ist zunächst der allgemeine Ruder- und Trainingsbetrieb. Dazu hat am 17.2.78 im ORV-Bootshaus ein Info-Abend für die Aktiven, Jugendlichen und die AH, sowie die mit ihrer Betreuung und Trainingsleitung Beauftragten stattgefunden, an dem alle Ruderer teilgenommen haben.

Mit der Trainingsleitung sind Jürgen Jürgensen und Bodo Steiner beauftragt, welche an den Wo-

chenenden noch von unserem bewährten Walter Hartmann unterstützt werden. Hinzu kommt für die Ausbildung von hoffentlich recht zahlreichen Anfängern Werner Loehr.

Das Training auf dem Wasser ist seit Februar aufgenommen worden und für die Regattasaison stehen zur Verfügung :

2 Mädchen	Jahrg. 64
1 Juniorin	Jahrg. 62/63
4 Jungen	Jahrg. 64
7 Junioren	Jahrg. 62/63
3 Senioren	

Die am 7.3.78 von unserem Sportmediziner, Herrn Dr. Hartmann, vorgenommene Trainingsuntersuchung ergab erfreulicherweise einen zufriedenstellenden Leistungsstand und eine gute körperliche Verfassung unserer Jugendlichen und wir dürfen erwarten, daß wir beim Einsatz unserer Ruderer auf den Regatten dieses Sommers auch Erfolge haben werden. Bei den Junioren ist die Bildung eines Vierers. bei allen übrigen Jugendlichen der Einsatz in den Kleinbooten, gegebenenfalls auch in Vierern der IGOR geplant.



6050 Offenbach/Main
Domstraße 84
Telefon (0611) 88 31 07

TAPETEN
FARBEN, LACKE
BODENBELÄGE
TEPPICHE
WERKZEUGE
UND ZUBEHÖR

Die zweite große Aufgabe ist die Durchführung der Lang- und Kurzstrecken-Regatta am 22./23.4.78. Die Vorbereitungen hierfür laufen termingemäß.

Der Regattastab kennt seine Aufgaben; hier sind keine personellen Änderungen eingetreten. Der neue Regattaleiter des ORV heißt Helmut Frey. Wir werden uns alle Mühe geben, auch die diesjährige Regatta zu einem Erfolg für den ORV werden zu lassen. Wir haben die im Vorjahr bei uns gestarteten Vereine bereits eingeladen und hoffen auf eine gute Beteiligung.

Es wird auch wieder - wie im vergangenen Jahr - ein Kaffee- und Kuchen-Bufferet in der Bootshalle in unserer eigenen Regie geben. Die im vergangenen Jahr so erfolgreiche "Damen-Kaffee-Mannschaft" setzt sich wieder ein; Mitarbeiterinnen können gerne noch mitwirken. Vor allem darf ich schon jetzt alle Ruderer-Mütter, Ehefrauen unserer Mitglieder und sonstige Spendenwillige um Kuchen- und Tortenspenden bitten. - Backtermin bitte notieren !

Ich hoffe mit allen meinen Mitarbeitern auf ein gutes Gelingen der kommenden Rudersaison.

Trude Schnabel

Ludwig Mitscher

Bauschlosserei

Offenbach am Main **Balkon- und Treppengeländer**
Gartenfeldstr. 8

Terrassenüberdachung

in jeder Größe

Wunschgemäß wird hiermit bestätigt, daß P. und J. Reitz ihren Austritt aus dem ORV zum 31.12.1977 selbst erklärt haben.

Der Vorstand



BERICHT DER HOCKEY-ABTEILUNG

Die Hallensaison 77/78 ist zu Ende. Sie brachte uns eine herbe Enttäuschung, da die 1. Herren den Klassenerhalt in der Oberliga Süd nicht schafften und in der nächsten Saison in der hessischen Verbandsliga spielen müssen. Es ist müßig, hier nach Gründen für den sportlichen Rückschlag des Aushängeschildes unseres Vereins und nach Schuldigen zu suchen. Dies werden die Verantwortlichen sicherlich selbst intensiv getan haben und weiter tun, um die Voraussetzungen für einen schnellen Wiederaufstieg in die Oberliga zu schaffen. Die Senioren brachten das Kunststück fertig, zum dritten mal hintereinander die hessische Meisterschaft an den Main zu holen. In einem spannenden Endspiel wurde die in stärkster Aufstellung angetretene Mannschaft des HC Limburg mit 3:2 Toren bezwungen.

DIE MEISTERMANNSCHAFT



Foto: H. Dittmar

Die 1b-Herren schlugen sich wacker, und mit dem Glück der Tüchtigen erreichten sie den Aufstieg in die Landesliga.

Die 1. Damen konnten sich erwartungsgemäß nach dem letztjährigen Aufstieg in der Verbandsliga halten, ohne jedoch bei der Vergabe der vorderen Plätze mitzureden. Für das kommende Jahr kann man aber die Erwartungen doch etwas höher stecken. Die 1b-Damen spielten in der Liga lediglich mit, ohne irgendwelche Ambitionen zu haben. Zum Abschluß belegten sie einen unteren Tabellenplatz.



deko-shop

Inh. Ute Walther

6050 Offenbach/Main

Geleitsstraße 36

Telefon (0611) 81 35 69

Unsere Jugendmannschaften schnitten unterschiedlich, im großen und ganzen jedoch recht gut ab. In gleichem Maße wie uns die A-Jugend enttäuschte, sie erreichte die Endrunde nicht, freuten wir uns über die A-Knaben, die völlig überraschend Hessenmeister wurden und so starke Teams wie Limburg, THC Wiesbaden und THC Hanau hinter sich ließen. Bei den süddeutschen Meisterschaften in Bad Dürkheim mußten sie jedoch die Überlegenheit der Konkurrenz, die durchweg über bessere Trainingsmöglichkeiten verfügte, anerkennen

und mit dem 5. Platz vorlieb nehmen.

DIE MEISTERMANNSCHAFT

bei der Endrunde in Hanau



bei der Süddeutschen in Bad Dürkheim



Fotos: besi

Während sich die B-Knaben und die weibliche Jugend nicht placieren konnten, erreichten die A-Mädchen die Zwischenrunde, in der noch 8 von insgesamt 26 gestarteten Mannschaften spielten. Wenn sich unsere Spielerinnen hier auch nicht behaupten konnten, so ist das Erreichen dieser Zwischenrunde doch als Erfolg zu werten. Groß war die Freude über unsere B-Mädchen, die dem 2. Platz der Feldrunde nunmehr auch den Vizetitel in der Halle folgen ließen. Bei etwas mehr Glück, Konzentration und etwas weniger Angst vor den Gegnern hätte eine Überraschung im Bereich des Möglichen gelegen. Zu unserer großen Überraschung wurden auch die C-Mädchen hessischer Vizemeister, ein Ergebnis, mit dem man wirklich nicht rechnen konnte. Herzlichen Glückwunsch an die kleinsten der Mädchen, die nachfolgend im Bild vorgestellt sind !



Von den C-Knaben konnte man einen vorderen Platz erwarten. Sie erreichten auch ungeschlagen bei nur einem Gegentor die Endrunde, waren jedoch hier durch Krankheit einiger Spieler sehr geschwächt. Über den erreichten 3. Platz konnte

man sich trotzdem freuen.

Der aufmerksame Leser wird festgestellt haben, daß insgesamt 13 ORV-Mannschaften an den Hallenmeisterschaften teilgenommen haben, eine Zahl, mit der wir in unserem Landesverband und sicherlich auch im Bundesgebiet ganz weit oben stehen, worauf wir mit Recht stolz sein dürfen.

Es bleibt noch festzustellen, daß wir als Veranstalter von Hallenturnieren wieder sehr aktiv waren und an 17 Tagen Turniere in 2 Hallen, hauptsächlich für Nachwuchsmannschaften, durchführten.

In den nächsten Tagen beginnt die neue Feldsaison. Unser Hauptaugenmerk liegt auf den 1. Herren, denen wir wünschen und von denen wir erwarten, daß sie sich noch vom Tabellenende lösen und den Klassenerhalt in der süddeutschen Oberliga, in der sie so lange eine führende Rolle spielten, schaffen. Unsere guten Wünsche begleiten auch die Senioren und die A-Knaben, die günstige Ausgangspositionen für die Er-ringung der Feldmeisterschaft haben und sicherlich alles tun werden, dieses Ziel zu erreichen.

Willibald Schmidt

WICHTIG ----- WICHTIG ----- WICHTIG -----

Die JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG der HOCKEYABTEILUNG

findet am 21.4.78 um 19.30 Uhr

in den Räumen des ORV-Bootshauses statt !

Konrad Götz

Dacharbeiten – Gerüstbau

6050 Offenbach/Main

Brockmannstraße 11 – Telefon 86 16 40

Folgende FREISTUNDEN auf unserem TENNISPLATZ

können von INTERESSENTEN noch gebucht werden :

Montag und Freitag bis 15 Uhr

Dienstag bis Donnerstag bis 16 Uhr

Samstag von 19 bis 20 Uhr

Sonntag von 16 bis 20 Uhr

Anmeldungen nimmt entgegen : Heinz Hagen ,
Tel. 88 72 62 (ab 20 Uhr)

Reisebüro Dietzenbach

Inh.: Rolf Mitschke

Touropa-, Scharnow-, Dr. Tigges- Transeuropareisen

6057 Dietzenbach · Frankfurter Str. 26 · ☎ 06074/24196

Mit Namen gezeichnete Artikel stellen die
Meinung des Verfassers und nicht unbedingt
die des V e r e i n e s dar !

Die reiselustigen SENIOREN des ORV sind sowohl in spielerischer als auch in gesellschaftlicher Hinsicht gern gesehene Turniergäste. - Dieses Bild zeigt das ORV-Team in seinen neuen Trainingsanzügen beim großen Osterturnier 1978 in Worthing (England), wo es als einziger Vertreter aus der Bundesrepublik Deutschland teilnahm.



Stehend v.l. : B.Siegler, M.Huber, J.Mitscher, H.-P.Hörber, D.Walter, K.Rose, L.Nietsch;
kneidend v.l. : M.Dittmar, W.Schultheiß, N.Hertlein, Wb.Schmidt, E.Böhm



AUTOHAUS
GEORG von OPEL

605 Offenbach a.M.
Frankfurter Str.111
Telefon 80851



LIEBE SEGLERINNEN, LIEBE SEGLER !

Bis diese Zeilen von Ihnen gelesen werden können, wurde die Segelsaison, so hoffe ich, von einigen von uns schon eröffnet. Der Ostertörn ist in vollem Gange oder schon fröhlich beendet und einige Prüfungsängste sind ausgestanden. Der Vorstand hofft, daß es ihm nicht allzusehr übelgenommen wird, daß er dieses mal keine Trimm-Dich-beim-Kranbau-Aktion vorbereitet hätte.

Wie schon im letzten Jahr haben wir die Termine der Regatten und anderer Veranstaltungen mit dem Segelclub Undine abgestimmt, um jedem Mitglied beider Vereine Gelegenheit zu geben, diese Termine wahrzunehmen.

- 22.4. SCU-Bootstaufe
- 23.4. SCU-Ansegel-Regatta
- 29.4. ORV-S-Ansegeln
- 1.5. ORV-S-Familien-Regatta
- 4.5. ORV-S-Jollenlangstrecken- und Dr.Distler-Preis-Regatta (Wiederholung für 1977)
- 13.5./
- 14.5. SCU-Jardstickregatta
- 20.5. ORV-Frühlingsball
- 28.5. ORV-S-Jollenlangstrecken- und Dr.Distler-Preis-Regatta 1978
- 10.6./
- 11.6. ORV-S DSV-Verbands-Regatta
- 24.6./
- 25.6. SCU-Jardstickregatta
- 8.7./
- 9.7. SCU / ORV-S Stadtmeisterschaft für Jachten
- 2.9./
- 3.9. SSKC Aschaffenburg DSV-Regatta - 1.Lauf des 3-Städte Pokals des SZV

- 9.9./
 10.9. WSS-Seligenstadt DSV-Regatta - 2.Lauf
 des 3-Städte-Pokals der SZV
- 16.9./
 17.9. SCU-DSV-Regatta - 3.Lauf des 3-Städte-
 Pokals der SZV und Ranglisten-Regatta
 der 16er Jollenkreuzer
- 23.9./
 24.9. FYC-Frankfurt DSV-Regatta
- 1.10. ORV-S-Vereinsmeisterschaftsregatta
- 21.10./
 22.10. SCU-Absegelregatta
- 29.10. ORV-S Absegeln



VERSICHERUNGSBÜRO



Hans Kremp, Hans Wickenhäuser, Wilfried Bachhuber, Ditmar Schmidt

GENERALAGENTUR DER FRANKFURTER ALLIANZ-VERSICHERUNGS-A.G.

Versicherungen aller Art – Finanzierungen

6050 OFFENBACH (MAIN), Bleichstraße 47 (am Wilhelmsplatz)

Telefon 882195 und 882341

Außer diesen 19 Veranstaltungen werden wir uns auch weiterhin an jedem 2.Donnerstag im Monat zu einem Informationsabend treffen, den Sie auch bitte dazu nutzen wollen, unsere Monologe durch Diskussionen über allgemein interessierende Fragen aufzulockern und uns über Dinge zu informieren, die noch besser gemacht werden können. Viel Spaß und Erfolg bei allem was Sie in dieser Segelsaison unternehmen werden und vergessen Sie nicht :

Achten Sie immer auf eine Handbreit Champagner unter Ihrem Kiel !

Ihr Stefan Wolf

PS : Vereinsbeitrag auf Konto-Nr. 200 12 84 bei
der Städtischen Sparkasse Offenbach/M.
(BLZ 505 500 20);
Umlage auf Konto-Nr. 66 20 03 bei der Volksbank
Offenbach/M.

W. + K. FREY
BAUBESCHLÄGE
MASCHINEN UND WERKZEUGE
GROSSHANDEL

OFFENBACH/M. · GERBERSTR. 15 · TEL.: 81 18 76 u. 81 39 36

SCHADE,
daß die Aufforderung eines Vereinskameraden, einen
vereinbarten Sonderbetrag überhaupt, und den Ver-
einsbeitrag termingemäß zu bezahlen, im Ton so
weit daneben lag.

SCHADE,
daß in diesem Zusammenhang, in Unkenntnis der
Gegebenheiten, die Segler gleich zwei mal ins
Gerede gebracht wurden.

SCHADE,
daß ich deswegen noch einmal Ihre (und meine)
Zeit in Anspruch nehmen muß, obwohl ich überzeugt
bin, daß niemand ernsthaft an Unkorrektheiten
der Segler glaubt.

Zur Sache selbst :

Die Segler benötigen zur Durchführung ihres Spor-
tes außer der persönlichen z.T. sehr hohen In-
vestition für die Boote Anlagen, die in Anschaf-
fung und Unterhalt viel Geld kosten.

Daher werden bei Haupt- und sogenannten Eigener-
versammlungen von allen Benutzern dieser Anla-
gen Umlagen und eine Anzahl von Arbeitsstunden
vereinbart.

Seit Gründung der Abteilung, vor etwa 12 Jahren,
wurden Anlagen im Wert von einigen zig-tausen DM
und mit einem Aufwand von tausenden von Arbeits-
stunden erstellt und gewartet. Diese Anlagen ste-
hen auf ORV-Gelände - es gibt kein Segelabteilungs
Gelände - und stehen allen ORV-Mitgliedern zweck-
entsprechend zur Verfügung. Der Ausbau der Anlagen
ist noch nicht abgeschlossen.

Auch zur Unterhaltung des Sportbetriebes ist der
Rückfluß des Hauptvereins nicht ausreichend, da
das Ausrichten der Regatten, der Verbandsbeitrag,
die Zuschüsse an jugendliche Segler zu auswärtigen
Regatten, der Unterhalt des Jugendbootes und eini-
ge Anschaffungen für diesen Zweck zusammen mehr
kosten, als der jährliche Rückfluß beträgt, zumal
die Pacht für den Bootsplatz diesen Rückfluß um
ca. 25% reduziert.

Alle Umlagen und Spenden der Segelabteilung erhö-
hen das Vereinsvermögen und dienen zur Aufrechter-
haltung des Sportbetriebes.

S. Wolf



Zentralheizung - Lüftung - Sanitär
Privatschwimmbäder

HEIZUNGS-WILL

Offenbach am Main, Bernardstraße 39
Telefon 87472 und 811878

=====
DRUCK : Kleinoffsetdruckerei H. Kulmai
605 Offenbach/M. Gustav-Adolf-Str. 44 1/10
Tel. 83 67 27
=====



Hier kommt die Jugend zu Wort

NIKOLAUSTURNIER IN BÖBLINGEN

Am 3.12.1977 fuhren die B-Mädchen und C-Knaben mit dem Zug nach Böblingen, um an einem Hockeyturnier teilzunehmen. Im Abteil ging es bei uns Mädchen drunter und drüber, und unsere Trainerin Edith machte kräftig mit. Um 12.15 Uhr fuhren wir in den Böblinger Bahnhof ein. Dort empfingen uns unsere Gastgeber und brachten uns in die Turnhalle, wo wir das erste Spiel gegen HC Ludwigsburg mit 3:0 gewannen. Die nächsten drei Spiele verliefen genauso erfolgreich mit den Ergebnissen 3:0, 2:0 und 2:0. Nun waren wir im Endspiel gegen die Mannschaft von TSV Ludwigsburg. Wir führten bereits 3:2, als der Schlußpfiff ertönte, aber wegen eines Fehlers mußte noch eine Ecke gegen uns ausgeführt werden. Hierdurch war unser Sieg noch einmal gefährdet. Die Ecke brachte jedoch nichts ein, und unser Sieg war gerettet. Wir waren Turniersieger und erhielten als Belohnung eine Urkunde.

Anschließend wurden wir in unsere Unterkunft gefahren, die mitten im Wald lag. Wir stellten unser Gepäck in unser Zimmer, in dem sich 8 Mädchen in 6 Betten verteilen mußten. Das machte uns aber nichts aus. Abends nahmen wir dann an einer Nikolausfeier teil und huschten dann ins Bett. Jeder legte einen Teil seines Geschenkes, das wir vom Nikolaus bekommen hatten, auf Ediths Bett und schrieben einen Dankzettel, den wir dazu legten. Als wir leise Schritte im Flur hörten, taten wir so als ob wir schliefen. Als Edith sah, daß wir alle so schön schliefen, war sie heilfroh und wollte schon in ihr Bett. Wir bemerkten ihre Überraschung über unser Geschenk und hüpfen brüllend

aus unseren Betten. "Hallo Edith", dröhnte es durch das Zimmer, "wir wollen eine Nachtwanderung machen." Edith stimmte mit Begeisterung zu, und wir zogen unsere Kleider über die Schlafanzüge. Leise trippelten wir durch den Flur, gingen in den naheliegenden Wald und veranstalteten eine Schneeballschlacht. Nach diesem eineinhalbstündigen Vergnügen um Mitternacht schlichen wir zurück in unsere Zimmer und schliefen sofort ein.

Am nächsten Morgen unternahmen wir einen Stadtbummel. Nachdem wir uns mit einem halben Hähnchen mit pommes frites und einer Limonade gestärkt hatten, spazierten wir singend zum Bahnhof. Dort trafen wir uns wieder mit den C-Knaben, die sich ebenfalls über einen Erfolg freuen konnten. Sie wurden 2., nachdem sie das Endspiel gegen HC Heidelberg knapp mit 4:5 verloren hatten. Unser Zug kam, und um halb acht fuhren wir in den Offenbacher Hauptbahnhof ein. Dort holten uns unsere Eltern ab. Das war eine tolle und erfolgreiche Reise.

Die B-Mädchen

Bitte berücksichtigen Sie

bei Ihren Einkäufen

unsere Inserenten !



Aus der ORV-Familie

Wir gratulieren zum G E B U R T S T A G im :

APRIL 1978

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 2. S. Roessel | 14. G. Arnold |
| 4. F. Muckenheim | W. Hertel |
| 5. S. Batian | W. Toerkel |
| E. Bodensohn | 16. I. Pietzsch |
| 6. W. Hartmann | A. Richter |
| M. Niche | H. Schoenig |
| S. Pietzsch | 17. I. Gohlke |
| 8. P. Sasinska | 19. D. Hau |
| U. Bergmann | H. Buchsbaum |
| 9. E. Bauer | 21. E. Doebel (86) |
| B. Koette | A. Kern |
| K. Rose | 22. M. Wegehaupt |
| 10. I. Boehm | 23. D. Osten |
| 11. B. Hoefer | M. Kitzinger |
| S. Hochbaum | 24. B. Hartmann |
| 12. L. Huebner (81) | 25. E. Bodensohn |
| G. Mueller | 26. H. Trefon |
| 13. K. Kraft | 27. R. Marmann |
| H. Ahrens | C. Fruehauf |
| | 28. A. Bock |

MAI 1978

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1. H. Fischer | 9. H. Meiser |
| 2. H. Batian | R. Fiess |
| U. Goldmund | 10. I. Gossmann |
| 3. E. Grimm | O. Marmann |
| U. Arnold | 11. H. Schoenhals |
| 4. W. Mueller | I. Braun |
| 5. E. Meiser | 15. R. Krapp |
| N. Wagner | R. Stick |
| W. Schmidt | 18. D. Schwalme |
| 6. K. Rose | E. Roedel |
| W. Schellhorn | 19. W. Weinknecht |
| W. Detering | 20. B. Schneider |
| 8. F. Wiegand (72) | 21. H. Buchsbaum |

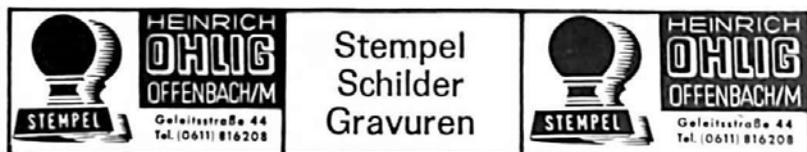
- 22. V. Morgenweck
- 23. G. Hevekerl
- 24. A. Hartmann
D. von der Burg
- 25. H. Lang
- 27. F. Koehler

- 28. D. Meiser
- 29. M. Braeuer
- 30. E. Maier-Wendling
- 31. J. Mitscher
P. Berthold

JUNI 1978

- 1. H.-J. Blank
H. Dettweiler
- 4. H. Meyer
E. Matz
W. Schultheis
D. Tramp
- 5. E. Jochem
- 7. F. Daum
E. Boehm
D. Walter
A. Muehling
- 8. T. Muckenheim
B. Pfeiffer
V. Heintze
- 9. J. Vetter
- 10. K.-H. Meister
G. Rottau
- 11. G. Rigorth
G. Nachtsheim
H. Gerlach
N. Hertlein
- 12. M. Scazzari
- 13. K. Schneider
- 14. H.-G. Wickenhaeuser
U. Hartleb
- 15. M. Detering
B. Holtermann
- 17. M. Hörber
- 18. E. Huehn
V. Mutschler

- 19. W. Ziebe
E. Keppler
- 20. C.-J. Kaiser
S. Ott
- 21. M. Glib
- 22. H.-P. Hörber
J. Ball
- 23. R. Arnold
R. Jung
W. Perleberg
- 24. J. Eckstaedt
- 25. H. Kittel
S. Hittmeyer
B. Rogoll
- 26. W. Lohr
- 27. H. Hillenbrand (70)
- 28. C. Hörber
C. Rose
B. Rehm
- 29. W. Michel
T. Zerr
- 30. W. Trabert
H.-J. Schaefer



GRÜSSE erreichten uns von :
H. Tobisch aus den Tiroler Bergen

DANKSAGUNGEN erreichten uns von :
Walter Bischoff
Eberhard und Maria-Luise Heyl
Karl Pfaff

Wir GRATULIEREN Brigitte und Lothar Purwin
zur Geburt ihrer Tochter Marion am 26.1.78

Blumen-Elsässer Kg.

Fleurop-Dienst
Blumen- und Kranzbinderei

605 Offenbach/Main · Waldstraße 110 · Telefon 832596

=====
Redaktionsschluß für die nächste Ausgabe des

" ROT - WEISSEN SPRACHROHR'S " ist am

10. JUNI 1978 !!

Zuschriften erbittet der Pressewart H.-P.Hörber
6052 Mühlheim/M., Rückertstr. 26
=====